

NUMMER 7 • BONUSGESCHICHTE

Aici eram tânără

Am Tag nach Anas Geburtstagsfeier zeigt Maria dir und Ana ihre Fotowand: Maria mit zweiundzwanzig, ihr Mann, das alte Haus, vierzig Jahre Schule und Elena als kleines Mädchen.

LÖSUNGEN

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER HAT DAS GESAGT?: 1a, 2c, 3b

L2) RICHTIG ODER FALSCH?: 1a, 2b, 3a, 4b, 5a

L3) WAS GESCHAH ZUERST?: 1: 21345

L4) VERSTEHE DIE GESCHICHTE: 1a, 2a, 3a

Übersetzung

Du bist mit Maria und Ana im Wohnzimmer.

■ Wo ist Andreis Foto?

○ Jetzt liegt es auf dem Tisch.

▲ Oma, wer ist diese Frau?

○ Ich! Hier war ich zweiundzwanzig.

▲ Du warst sehr schön!

○ Das bin ich immer noch!

■ Und der große Mann?

○ Mein Mann. Dein Großvater, Ana.

○ Wir waren am Fluss. Im August.

○ Wir waren jung und glücklich.

○ Und das ist das Haus. Es war alt und leer.

■ Wie meine Wohnung am ersten Tag!

○ Es war das Haus der Eltern meines Mannes.

○ Ich wohne seit fünfzig Jahren hier.

▲ Fünfzig? Wie Mamas Bruder!

■ Und hier? So viele Kinder!

○ Meine Schule. Ich war vierzig Jahre lang Lehrerin.

■ Sind das alles Ihre Kinder?

○ Die Schulkinder. Die halbe Stadt!

▲ Mama auch?

○ Ja. Das ist Elena. Hier ist sie sieben.

▲ Mama! Lange Haare und blaue Augen!

○ Sie wurde hier geboren, in Haus Nummer sieben.

▲ Ich wurde am achtundzwanzigsten März geboren!

○ Ana, das ist für dich. Dein Großvater und ich.

▲ Danke, Oma.

○ Und das ist für Sie. Das leere Haus.

○ Wo waren Sie mit zehn?

■ In Hamburg. Meine Eltern sind noch dort.

Motan setzt sich zwischen die Fotos.

▲ Oma, wo ist Motans Foto?

○ Er ist nicht mein Kater!

▲ Aber er gehört zu unserer Familie!

○ Gut. Zeichne ihn in dein Skizzenbuch!

Am Abend hängt ein gelbes Blatt mit Motan an der Wand.